THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

-No. 74 WEDNESDAY, SEPTEMBER 29, 1965 Toronto, Ont.

"...e beginning ......"

...n Kobayashi Defeated In ...agan Liberal Candidate Bid

...LD, B.C.—The Nisei Liberal hope for the Okanagan ...onstituency, Mr. Anthony "Sigh" Kobayashi was re...ted at the nominating convention in a tight four-way ...e condidacy. The winner was ex-mayor F.F. Becker of

...ed after his defeat, Mr. Kobayashi reported to The ...an: "I can assure you that this is only the beginning; ...e a series contender in the next battle."

...bayashi received excellent support from Revelstoke ... He ascribed his defeat to inexperience.

...mpaign was not as well organized as that of the win...or Becker of Vernon, who is a seasoned political cam-

...eral party nomination has created more public interest ...ny other political event for years. This is the first ...four aspirants have vied for the candidacy. Usually ...y one, and usually under pressure and persuasion. In ...the nominating convention has been attended by 35 ...supporters. This time there were over 160 attending ...oting delegates.

...local political aspirant of interest to Nisei is Mr. ...nson. He is aspiring for the local Social Credit candi...ife is the former Dale Shuko Miwa of Vernon.

...bayashi was the first to announce his intentions as a ...or the Okanagan-Revelstoke Liberal nomination. He ...be a tough opponent for all candidates to beat in the

... Okanagan Centre, Mr. Kobayashi has worked in the ...y and as an electrical contractor for the last 18 years. ...ped organize the fruit and vegetable workers union ...plants and when locals, from Revelstoke to Osoyoos, ...form the Federation of Fruit and Vegetable Workers ...erved as secretary treasurer for seven years.

...bayashi served during the Second World War and has ...ber and served on the executive of Branch 189, Oyama, ...dian Legion. He is at present auditor of the branch. ...worked for the franchise for Orientals in B.C. He ...sident of the B.C. Japanese Canadian Citizens Asso... has worked as representative of the province on the ...dy as well with other minority groups across Canada. ...president of the Winfield-Oyama-Okanagan Centre ...f Commerce and delegate to the Okanagan Chambers ...ce.

... president of the Okanagan chapter, Electrical Con...ssociation of B.C. Mr. Kobayashi is currently its sec...surer.

United States Senate Passes Immig. Bill By 76-18 Vote

WASHINGON.—The Senate late last Wednesday passed the Administration's immigration bill by a vote of 76-18, which for the first time since 1882 has eliminated race as a prerequisite.

The two New York senators, Jacob K. Javits, R., and Robert F. Kennedy, D., told the Senate that the immigration bill will wipe out a discriminatory policy of 40 years' standing.

The Senate was in its final day of debate on the administration legislation which passed the House Aug. 25. The bill eliminates the present national origins system of assigning immigration quotas.

"The bill details the accumulated experience and wisdom of 40 years—the years since the institution of the discriminatory-national origins system," said Kennedy.

That system was imposed during the postwar crisis in Europe, when many in the United States feared a continuance of unlimited immigration would lead to the coming here of tens of millions of unlettered, poverty-stricken refugees—and of hundreds of thousands of revolutionaries.

"Those fears proved unfounded. And, ever since 1924, we have regretted the excesses of that day."

Javits said that passage of the bill "wipes out a policy which for more than 40 years has discriminated against the immigration of certain people on the basis of their racial origin."

The bill was one President Johnson wanted action on before Congress adjourns.

Japan Royalty Arrives In Toronto Today

TORONTO.—The Imperial Prince of Japan, Takahito Mikasa, his wife Princess Yuriko, and their daughter Princess Yasuko arrived at Toronto's Malton Airport today on board a special Canadian Government plane.

They will be greeted by the Japanese Community at the Japanese Canadian Cultural Centre tonight.

A shuttle auto service, for the hundreds of JC's who will be attending the banquet, will be in service from Don Mills Road to the Centre between 6:30 and 7:00 p.m. All preparations have been arranged by a special committee of the Toronto JCCA, J.C. Centre officials, Consul General S. Saiki, and Vice-Consul I. Sakagami. A select group from the J.C. Centre's Nisei Karate Club will be stationed in strategic positions at the Cultural Centre.

'General' S. Ozawa Captures Glasgow

GLASGOW. — A wildly-applauding audience of about 2,000 pressed the Toronto Symphony to play three encores here last week in the orchestra's first overseas tour under conductor Seiji Ozawa.

The orchestra, opening a four-city British tour as part of the Commonwealth Arts Festival, played to an enthusiastic full house at the Glasgow concert hall.

Ozawa, the Japanese conductor who recently took over leadership of the Toronto orchestra, put on a program consisting of Berlioz, Prokofiev, Tschaikowsky and, in a British premiere, the suite for harp and chamber orchestra by Canadian Harry Somers, featuring Judith Loman.

But the audience demanded more with a standing ovation and heard three encores—works by Johann Strauss and Leonard Bernstein.

Ozawa, orchestra manager Walter Homburger and the musicians were excited by the welcome they received. Homburger described it as "fabulous."

Each member of the orchestra was sporting a sprig of white heather, a gift of Glaswegians.

Wpg. Sansei Given Red Cross Honors

WINNIPEG. — A young Winnipeg J.C., Miss Joy Ooto, of Vincent Massey Collegiate, has received a commendation from the Red Cross Society. She is the president of Vincent Massey Collegiate Red Cross Guild, and is in grade 12 at the collegiate.

...g Japanese Bus Order May Be Cancelled

...TER RAESIDE

...EG, Man. — Winni... transit won't be get... Japanese-built buses ... St. Vital Bridge route ...in — and there's a ... the $500,000 order ...ncelled altogether.

...my session of Metro's ...mmittee meeting re...sit lawyer Donald N. ...d the councillors that ...t hadn't been signed ... delay in negotiations ...nanufacturer, Mitshu...national Corporation.

...e eventually decided ...port from Metro tran... the possible effect of ...y of the buses.

...ps started when Me...tive director, Els..., told committee the ...51-seat vehicles need...sit's expanded winter ...wouldn't be available ...spring.

The reason for the delay? Metro wants a damage clause in the contract which would allow it to slap a $100-a-day fine on the company in the event of failure to supply parts within the prescribed 60-day delivery limit.

Mr. MacIver said this clause was unacceptable to officials of the Japanese firm, because they didn't want to be responsible for air freight for heavy bus parts.

The contract had been given approval by Metro council April 19. It was part of a split order decided upon after the Japanese company had submitted the low tender on the contract.

Japan Gang Breaks Up Operations

TOKYO.—One of the biggest gangster organizations in Japan is going straight — at least officially.

About 100 ranking members of the gang known as the Matsubakai, or "Pine Leaf Society," held a ceremony at a temple in Tokyo to declare the group's dissolution.

Uichiro Fujita, "president" of the Matsubakai, read a statement saying the gang had been deprived of practically all means of survival due to increasingly harsh police control over gangsterism.

He burned the gang's flag in the presence of the assembled gang leaders.

Police have arrested about 1,000 members of the 2,400-man organization over the past year and a half on a variety of charges, but mostly for extortion and gambling.

Japanese Film Wins '65 Outstanding Award

CORK, Ireland. — The $6 million Japanese film "Tokyo Olympiad" was awarded a special prize recently as the most outstanding film of this year's film festival here.

The special award was presented by Waterford Glass. The Japanese film had not been entered in the competition.

The main competitive awards for bronze statuetes of Saint Finbarr went to five films:

"Before the Leaves Fall," Poland.

"Creators," Czechoslovakia;

"Sixty Cycles," Canada;

"Trinidad and Tobago," Britain;

"Signals," Germany.

... Marriage Rate ...ld In Japan

...D NATIONS.—Japan's ...rate of 9.0 weddings ...1,000 persons is among ... in the world, the ...Nations demographic ...reported recently.

...e rates in some coun... United States 9 per ...stralia 7.4; Chile 6.9; ... Zealand and Czecho-

Nisei's Duty To Set Japan Immigrants Straight

By KUMAO OKAZAKI
(Wpg. Japan Consul)

With increase of Japanese immigrants and more anticipated in the future, they face many problems such as adjustment to new environments, language difficulties, disillusionment, etc., especially among the unsponsored immigrants.

These immigrants, when faced with such dilemma, need good sound advice or else inadvertently, their actions may result in besmirching the good name of the long-time Japanese Canadian residents, who so patiently and diligently built up their reputation through sweat and toil over these years.

The majority of the new immigrants are truly sincere in trying to create new, useful lives, beneficial to both the countries of their birth and adoption; but as anything else, there may be the odd one who may still think fortune can be made overnight or with a mistaken preconceived idea of livelihood in Canada. These people should be set straight firmly at the onset, or else they are liable to become misfits.

The Japanese Canadians, in this respect, while welcoming the new immigrants, also have a moral responsibility of giving them proper guidance and advice. Some of these people may think they are being exploited when comparisons are made of their own wages with others, but what they don't realize, is their own inadequacy and inexperience in their trade or occupation in this country. Therefore, should there be occasions to offer advice, let us not be hesitant but advise them of the true and undistorted facts of the situation.

As a representative of my country, it is natural I should be concerned that good immigrants are sent to this country and my office is available whenever they need advice.

Typhoon Knocks Down 25,000 Tons Of Apples

NAGANO, Japan. — Typhoon Shirley which hit interior Central Japan with 65 mile-an-hour winds recently knocked down 25,000 tons of apples on the eve of harvesting in an area in Nagano prefecture.

Damage was estimated at 900 million yen ($2,500,000).

The Canada Pension Plan

カナダ恩給計畫について

この計畫には次の恩典があります

あなたが引退するときのペンシヨン

あなたが不能者になつた場合　あなたとあなたの子供さんに對する恩典

未亡人や男ヤモメ及びその子供への恩典

あなたの死後　その遺族に對する一時金支拂い

全面的な引退ペンシヨンは 一九七六年から支拂われます。それまでは 一九六七年から相當額のペンシヨンが支拂われます。遺族への 手當は 一九六八年から　不能者手當は一九七〇年から受取れます。

これだけ掛金すればよろしい

あなたが 年齢十八歳から 七十歳までの者で働いており　年收 六百ドルから 五千ドルまでとすれば　一・八%を掛けることです。あなたが 給料を受け取るさい　雇主からそれだけ分 差引かれます。雇主はあなたの支拂い額と同額を 支拂つてくれます。

もし　あなたが自己經營者であり　年齢十八歳から七十歳までの者で　年に最低八百ドルの 利益があり　あなたの年收が 六百ドルから五千ドルとすれば　その三・六%を支拂うことになります。

働いている者の 掛金は 一九六六年一月から開始されます。もし自己經營者であれば 一九六六年の掛金は四十ドルないしそれ以下で 一九六七年四月三十日以前に全額を支拂わねばなりません。もし掛金が一九六六年において 四十ドルを 超過する場合は　インカム・タキス支拂いと同様分割支拂いを行うべきです。

老年恩給の變更

老人恩給法(老齢保障恩給)は カナダ恩給計画のほかに支拂われるものであります。今後數年にわたり 一カ月七十五ドルの老年ペンシヨンは 七十歳から六十五歳に引下げられて與えられます。一九六六年一月から 六十九歳　一九六七年から 六十八歳　一九六八年から六十七歳　一九六九年から 六十六歳　そして一九七〇年以後は六十五歳の者に與えられます。

Issued by
authority of the Minister of
National Health and Welfare, Canada,
The Honourable Judy LaMarsh

紫忠兵衛

山手樹一郎

（十六）

引越酒（三）

『おいおい、そんなものはわざわざ橘町まで取りに行かなくったって家にある。――紫さん、どうです住めそうですか』

源兵衛が改めて聞く。

『借して頂こう。今日から住んでもいいかね。引越といっても、この体だけなんだ』

『結構ですとも。では、店の者を掃除によこしましょう』

『旦那、せっかくですけど掃除はあたしと三吉とでしますから、お言葉に甘えて箒と雑巾を拝借させてくださいまし』

いそいそと手拭を出し、もう姐さまかむりになる小妻だ。

『はあてね。小妻姐さんは別に紫さんと、どういうわけではなかった筈だが』

『旦那、大家といえば親も同然、店子といえば子も同然、そんな小姑みたいなことをおっしゃると、お人柄にさわりましょう』

ともかくも、運ぶものはなに一つないのに、すばらしく賑かな引越になってしまった。しかも、もう夕方のことで、

てお いでなさい』

と、風呂へ追い出され、ゆっくり旅の垢を流して帰ってくると、すっかり掃除がすんで、引越祝いの膳までこしらえてあるという手まわしのよさだ。

なにしろ大家の源兵衛が肝煎りで、向う三軒両隣どころか、十軒長屋の女房共が、この時とばかり走りまわってくれる上に、橘町から小妻の兄の常五郎頭が女房のお勢をつれて挨拶にきて、酒は酒屋をかかえての引越祝いになってしまったのだから、長屋中の者が集って、まことに派手な大盤振舞いになった。

その席で、小妻は大っぴらに忠兵衛のわきへ坐りこみ、うれしそうにとろんとなって、着のあげおろしに

ない仲だ。

『忠さん、こんなにお盃がたまっちまったじゃありませんか』

『うむ、わしはあんまり飲めないんだ』

『だって、みんなに悪いわ。せっかく、あんたのためにお祝いにきてくだすったのに』

その盃は自分が半分手つだったり、半分は、そっと盃洗へあけたりして、せっせと捌いてくれる。

『頭、小妻は男嫌いで通っていたんだが、この分ならそう心配したもんでもなさそうだね』

源兵衛旦那がにやにやしながら、時々冷かす。

『へえ、どうも我がまま者でござんして』

常五郎もいささか呆れて目を見はっている。

そんなわけで、なんにも知らない長屋の連中は、いいように当てられて、しまいには引越祝いだか祝言酒だかわからなくなり、『目出た目出たが三つ重なれば――』と、中には御祝儀までうたい出すそそっかしいのが出てくる。やがて散会ときまって手をしめ、

『いいのよ、あたしは後片附をして行くんだから』

と、世話女房気取りの小妻が酔って、あわよくば居残ろうとぐずるのを、常五郎がかげへ呼んで叱り、無理につれて帰ったのは四つ（十時）すぎであった。

こうして忠兵衛は江戸の土を踏んだ第一夜から、ふ

お迎えして

トロント 中野雨情

宮さまを待ちわびし我等
この朝げ 秋陽に輝きメップルそよぐ
老いの身のまたと得がたきこの往き日 海山にまさるはらからのよろこび
よろこびに胸は高鳴る秋潮の しぶきのかもめ群晴れやかに
つゝがなく訪づれましゝ宮さまを 迎ふるわれ等感激に満つ

観衆五百
演藝を楽しむ

三業會の創立十周年記念祝賀會は去る日曜午後ト市日系會館で約五百人の観衆を集めて盛大裡に挙行された。馬場貞次郎氏司会、田中業會会長の挨拶、ハ市達會、青柳會、齋会各代表祝辞、田中会長への感謝状及び記念品贈呈があって、演藝プログラムが順を追ってくりひろげられた。

新顔の沓掛スエ夫人がさんばそうの踊り、三世踊りのかわいい日本舞姿の舞いの剣舞とつづき、劇では蒲潮夫人の浪花節にのって田中氏、藤原、沓掛両夫人らが熱演した。とくに黒田節の踊は見ごたえがあった。

レベルストック
低地は淋れて

【レベルストック】九月末から十月にかけて、當地方の野外の楽しみは松たけ取りであるが、今年は雨が少ないせいか、ちらほらという程度。しかし松たけさがしの空腹を山中のホラ穴でみたす辨當は無上の味。

當地方の低地にある住宅はダム工事による増水で住めず、次々と買上げられて空家となっていくのを眺めるのは淋しい限りである。

人事消息

■出生

▲ト市の葦澤ジャック和幸氏夫人（舊姓バーバラ・ウイルス）は九月十一日新マウント・サイナイ病院で

子と命名した。

■婚約

▲ト市の松井正之ジャック氏夫妻長女ジョイ・キャロル嬢とダニエル・ブリタン夫人息ミッチェル・ミチャルック氏は八月二十一日ト市日系合同教会でパーク・ホールダー牧師司式により結婚、オールド・ミルで披露後バミューダに新婚旅行した。

■死亡

▲ト市の稲本よしさん（七二）は九月二十六日セント・マイコル病院で死去。二十八日通夜、二十九日（水）夜八時から佛教会で告別式を執行。

▲晩市の粕谷賢蔵氏（四六）は九月二日心臓病で死去、六日夜佛教會で生田父子、大内、多田各開教使により葬儀執行、七日マウンテンビュー墓地に埋葬した。

▲ポード・エドワードの塩崎賀氏（四九）は九月十四日出漁中心臓ぜんそくで急死。十六日同地ホールで告別式を營み、十七日晩市佛教会で生田父子開教使により葬儀執行、十八日マウンテンビュウ墓地で火葬した。

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險―火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四―二七四七

日系セブンスデー・アドベンチスト教會
532 College St. BA. 5-0626
十月二日（土）午後一時
説教「聖別の民」（その二）
十月三日（日）午前八時
"救びの訪れ" 放送
CHWO (1250 Kilocycles)

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
Rev. [illegible] Phone [illegible]
十月三日午前十一時
世界聖餐日合同禮拝
センテニアル一、二世合同
☒教會學校 午前十一時

トロント日系聖公會
電話エルイ一五五〇四六
十月三日午前十一時半
聖餐式「神なしという者」 今井司祭
☒信仰研究會 午前十時半
☒教会學校 同十一時半

トロント佛教會
（バーサスト街九一八）
十月三日
日曜學校 午前十時半
朝の禮拝 午前十一時
講話 渡邊妙子夫人
午後二時 日中 月法要辨 渡邊開教使

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。
△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ
160 Grassfield Avenue
△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄
26 Shudell Avenue

生長の家誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御来會歓迎。
☒重石宅（第一、第三土曜夜八時 第二、第四日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2819
☒上田宅（毎日曜、午後一時半）624 Ontario St. Phone WA. 5-7996
☒富本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157
☒齋藤宅（第二、第四土曜夜八時）1036 St. Clarens Ave. Phone 533-0437
☒中尾宅（第四土曜夜八時）162 Ellington Dr. Phone PL. 6-6173
☒壮年誌友会堀氏宅（第二土曜夜八時）

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

屋根修繕一切
住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-5095, HI. 7-1100

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
[illegible]

□新入荷□
日本食料品
いつも豊富に取揃えています
キノース
マーケット（木下）
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2511

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9585
CR. 8-9586

リパテー米と
國寶ローズ米
◇専門業―かんわの「胃腸藥」かんわの「婦人藥」かんわの「國藥リュウマチ藥」「若素」「奉玉神教丸」「大田胃散」その他
ご注文は迅速にお届け致します
Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-6711
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六―五五八九

的な移民法の改正

ニコルソン大臣十月中に發表

ジョン・ニコルソン移民大臣は去る土曜、オ州外語新聞協會の主客としてランチョンにのぞみ、同協会の各紙編集者および各人種主要團体代表ら五十余名を前にして『カナダの六十年ないし七十年におよぶ時代おくれの移民政策はやがて終止され、おそくとも十月来までには、時代に即應した新移民政策をとる『移民白書』が作成され、新議会に提出の運びとなる』と演説した。

『移民白書』がまとめられる以前に、各人種グループは當局に對して速やかに移民に関するブリーフの提出が望まれると同大臣は語ったが、日系代表（井手全加市協會長及び本紙森記者）の質問で、この白書は歐州系及び東洋系移民を區分するものでなく、普遍的なカ

のであることを明らかにした。

したがって從前の、東洋系移民に對していまなお存續する制約的規條は取りのぞかれる可能も十分考えられ、あらゆる外國人に對する基本的な移民規約となるもようで、カナダが必要とする技能移民はどこの國からでも個人的資格で受けい

族、家族及び親族呼びよせのワクも擴大されることが期待されている。

ニコルソン大臣は移民白書がまとまれば、各人種グループ代表者及びエスニック・プレスを招いて逐一吟味する機會を與えるはずであるとも付言、約四十分にわたる移民についての演説を行った。

空手大會

第四回カナダ國際オープン空手大会が來る十月二日（土）午後七時からト市バーシティ・アリナで擧行される。主催は鶴岡空手クラブで、大会には米加および日本ほか數ヵ國代表選手が參加する。

日本製バスが問題化

ウ市市會で契約破棄の動き

【ウイニペッグ】當市市会では新セント・ヴィタル橋ルートのため發注した十五台の日本製バスの受取りをめぐって議論がわき立ち五十万弗のバス注文を破棄してしまえという意見までとび出している。五十一人乗りの日本製バス十五台は來春にならないとウ市運輸局の手に入らないということから物議がかもし出されたわけである。

注文をうけた三菱國際は必要部品の配達六十日以内とする契約を履行しなければ、一日百弗の遅配罰金を課すべきだと主張する市議もおり、また年内に日本製バスが手に入らねば、セント・ヴィタル橋ルートにカナダ製バスを使い、日本のは契約をキャンセルすべきだという意見もかなり有力で、折角ウ市が日本製バスを採用することになったのに、その配達期日をめぐり契約取消しにまで發展しそうな形勢にある。

日本農家庭先を誤射

水戸の米空軍ジェット機が

【水戸時事通信】二十三日朝、茨城縣勝田市、農業黒澤一郎さんなど三軒の庭先、物置、はたけや縣道などに米軍ジェット機が誤って機銃掃射した。現場から直けい十九ミリ、長さ七十五ミリの彈丸九十三發がみつかったが、人畜には被害はなかった。勝田署では、米軍水戸射爆場ジェームス・アール・ピータン隊長から

水戸射爆場返還推進本部は同日防衛廳、防衛施設廳、外務省、在日米軍司令官などへ抗議電報を打った。米空軍椛田基地司令部は、二十四日正午『水戸對地射爆場での演習は一時中止する』と發表した。

ウ市市協

日語校開始

【ウイニペッグ】マニトバ市協では恒例の、マニトバ大學日系卒業生及び他大學及び中等校卒業生を來る十月二十三日夜八時からノックス教會ホールに招いて祝賀ティー・パーティを催す。これには父兄母姉はじめ市協会員がこぞって参加するよう希望されている。

また同市協では若い學生及び成人のため、昨年同様の日本語クラスをノックス・ホールで十月五日から開始する。市協では日本語会話講座の開設もプラン中であるが、開校日には映畫の上映がある。

ピ首相演説

【オタワ】オ州北部アラゴマ選擧區でほんの形式的に自由黨候補者に指名されたピアソン首相は首都オタワにもどり、一九六七年に全面的なメデケア、教育援助と失業者の技術訓練等をふくめて力强い選擧演説を今週行い、遊説の幸先きよいスタートを切った。ピアソン首相はディフェンベーカー氏と名指さないでこ

っぴどく反對黨主を攻撃し、彼のデマ口をよせつけぬためにも多數黨にならねばならないと演説した。

街の常識

ケンゾー

▽先日、釣友をのせて歸るハイウエー四〇〇の白線上に、ところどころT型の白ペイントがしるされてあるのにはじめて氣がついた。一体何のためマークしたのだろうかと、車中で話し合ったが、誰も知っている者はいなかった。

▽マークは半マイル每にあるとすれば、次のマークまでの距離は短かすぎる。結局、當局がなにかの調査に使うのだろう、と軽く考えたままになっていた。▽マークは四分の一マイル每につけ、二哩半もつづけてから、マークなし二哩、それから再びマークとなっているのをあとから知った。

▽ティー・マークがドライバーにとって、罰金からライセンス取上げにまでなる物騒なものであることをハイウエー當局發行誌をよんでビックリ仰天。オ州警察がこのほど開始した空中パトロールで交通違反者をキャッチするためのマークであるのだ。すでに十數人が違反者としてあげられているという。

▽小型單葉機でハイウエー上空をとび、制限以上のスピードで走る車のタイミングをチェックするためのマークであり、違反者は地上のパトカーにつかまるという仕組み。これはかりでなく割込みやジグザグ運轉も地上に連絡されて『止れ』という始末になるということである。

求

ガーデン・ヘルパー一名至急入用。電話ビーエー一—五〇四〇（平家）

求

テレビ・サービスマン入用。フル又はパートタイム。電話アールユー一—一〇〇二又はアールユー一—二八一〇（デーブ・テレビ）

鹽崎實（四九歳）儀、

去る九月十四日出漁中心臓麻痺のため急死、十六日ポートエドワードに於て告別式を營み、十七日晩市佛教会に於て生田父子開教使により葬儀執行、翌十八日ヴァンクーバー火葬場にて火葬の際は御多用中御會葬下され、過分の弔辭、弔電、供花、香料を賜り御厚志の程千万忝けなく、特に故人出漁中發病の際はスキーナ方面同業の皆様方より一方ならぬお世話に相なり、一々參堂御禮申上ぐべき筈の處遠隔の地とて其の意を得ず略儀ながら紙上にて故人生前の御厚誼と共に厚く御禮申上げます。

喪主　妻　塩崎アサ代
在日　父　塩崎茂蔵
　　母　同　ヨシヱ
ト市　弟　同　茂次
　　妻　同　フミ代
在日　玉置信吉
　妹　同　文枝
ケローナ　坂本廣
　妹　同　フジコ
在日　父　寺本安夫郎
　同　玉置光雄
　姉　同　サカヱ
　新　政治
親族　一同
友人代表　上山知雄
　山崎忠雄
ポートエドワード日系漁者代表　松尾亀太郎
スチブストン國風流詩吟会代表　森本賢雄

▲定評ある古屋の優秀米▼

特等米　チエリスター米

益々好評の　松印白米

×お米の貯藏には特別の配慮を拂っておりますので年中味が変りません

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
881 SPADINA AVE. TORONTO 2-B ONT.
PHONE: WA. 2-5356 — WA. 2-[illegible]

すし米として推奨できる米　さくら米

冷ご飯になっても堅くならない米　國寶米

安くて經濟的な米　菊米

ダンダスユニオン店

電話 イーエム四—七六九二
夜間 イーエム六—三六六三

DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-[illegible])
173 Dundas St. West, Toronto

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-9839

Wednesday, September 29.

十三年前』だけが日本語で聞きとれた。通譯が聞いてやっと、彼が舊海軍の一大汚点として當時センセーションをまき起した事件の主人公とわかった。

四十三年ぶりに見る艦旗。一歩艦内に踏み入れたとたん、艦橋がぼやけ、突がかすんだ。日本語は忘れたらしい。

□同日十二時半から二時までエグリントン地下鐵から會舘まで送迎の便があります。（係り委員出張）

新鮮味豊かな各種余興が用意されています。會員はもとより一般の皆様のご參加をお待ちしております。

主催　トロント壽會

無茶な観光旅行者

長期滞在して迷惑をかける

【東京】『一ヵ月間の海外観光旅行』の筈なのに、一年間も外國にいすわり、死亡した日本人の事故が最近あいついだ。スイス・アイガー北壁にいどんだアルピニスト渡部恒明さん(二九)ノルウェーの森でナゾの死をとげた老醫師大橋保一郎さん(七七)、いずれも渡航目的を『観光』としながら〃初志貫徹〃のため一年間もいすわった人たちだ。渡航自由化以來、この傾向は若い學生や会社員に目立っている共産圏への渡航は、きびしく規制しながら、こういった人達は〃野放し〃でいいのかという批判が起きている。

外務省旅券課の調べでは昨年四月に海外渡航が自由化されてから、ことし五月まで、同省が發給した一般用の旅券は十二万六千二百五十八件。このうち観光用旅券は三分の一以上の三万七千七十件余りで、二十四五歳どまりの學生、会社員がその半数以上を占めている。

観光旅行の期限はせいぜい一ヵ月から三ヵ月まで。外貨の國外持出しワクは年一回五百ドル(十八万圓)と限られているから、滞在費食事代など一日十五ドル前後と見つもって、それ以上の滞在はほとんど不可能に近い。渡航先で『長期滞在証明』をとれないと『不法滞在』となる。

ところが、初めから長期滞在をもくろみながら、観光用旅券を手に入れるものがかなりふえているのが實情で『歸りの旅費がなくなった』と在外公館に泣きついたり、日本人から借金して回ったりする例が月一、二件の割りで外務省に報告されている。

さきごろ、スイス・アイガー北壁登頂をめざして殺到した約三十人の日本人アルピニストたちの渡航目的は、全員『観光』だった。とぼしい山行きの資金ではガイドもやとえず、あいつぐ事故を招くもとになったといえそう。また、ノルウエーで變死体となって見つかった醫師大橋さんの旅券も観光用。親類には〃醫學研究〃でドイツに二、三年滞在すると告げていた。

〃エネルギッシュ〃な面は買うとしても、こうした人たちは現地日本人の間でこんごもヒンシュクの種になるのは明らかだが、その實態を正確につかむことはむつかしいと外務省ではいう。

というのは、まず現行法では外國にいる日本人は、在外公館に届け出る義務がない。従って本人が土地の日本人会にでも登録していなければ、動向のつかみようがない。また外務省は旅券を發給するだけが役目で本人がいつ出發して歸國するかの手續きは、すべて法務省入國管理事務所まかせ。歸國したら失効する旅券を、渡航者の九割は〃記念品〃にして、しまいこむというから、實際に外地ですごした期間は、外務省には知られずじまいとなる。

この『ニセ観光』渡航をいくぶんでもふせぐため、こんご外務、法務両省で連絡をとりあい、申請通りの日程で歸國しないものには留守家族を通じて、歸國を勧告したりする對策も外務省旅券課で検討しているが『本人の行動を監視するようにとられる恐れもある』と苦しい立場だ。

こういった傾向を『なんでもみてやろう』の小田實氏は『どんな形であれ、若ものがどしどし海外に出るのはいいことだ。渡航が自由化されたばかりの〃反動期〃だから、いずれ熱もさめる。海外でハジをかくのも大いに結構』といっているが……。

軍艦「淺間」の脱走水兵

四十三年ぶりに再會

【モンテビデオ】このほど南米ウルグアイの首都モンテビデオを訪れた海上自衛隊練習艦隊に白髪まじりの小柄な日本人が訪れ、舷(げん)門で何かをスペイン語でしきりに訴える。『四十三年前』だけが日本語で聞きとれた。通譯が聞いてやっと、彼が舊海軍の一大汚点として當時センセーションをまき起した事件の主人公とわかった。谷口尚眞

一年(一九二二年)十月モンテビデオに來て、ついに逃亡兵の汚名をかぶったまま二度と日本に歸れなかった久藤利男さん(六六)〃當時機關科水兵、廣島縣出身〃だった。

四十三年ぶりに見る艦旗。一歩艦内に踏み入れたとたん、艦橋がぼやけ、煙突がかすんだ。日本語は忘れたらしい。護衛艦〃むらさめ〃士官室で記者會見し

さいなまれている。でも逃亡する意思がなかったのは本當だ。信じてほしい。ウルグアイ國民は私の恩人。四十三年間、なに不自由もなく暮せて感謝している。だが、さびしかった』と瞼をうるませた。

久藤さんの口からいくども『罪の意識』が飛出し、當時のきびしい軍律がしのばれた。隊員が持ってきた大正十一―十二年の當時の遠航寫眞から虫メガネを借りて必死で若かった自分をさがし出そうとする久藤さん。『むらさめ』艦長から

の一番のよろこびは、働いたあとの一杯の酒。でも今日は〃淺間〃に歸れなくなって以來はじめて日本の酒をのめて最良の日だ』と久藤さんは冷酒を飲んでは記憶の糸をたぐりよせる。

若い日のにがにがしい記憶―モンテビデオに上陸した久藤さんはバーで酔いつぶれて寝込んだ。目を覚ますともう出港時間はとっく。警察の留置場に保護されていた。練習艦隊は久藤さんの身柄を引きとりたいとウルグアイ政府に申入れてきた。政府は一たんは承

うわさが飛び、モンテビデオの婦人團体が引渡し反對を叫んで政府に猛運動、結局政府は一轉して引渡し拒否を通告した。救いの婦人團体のキモいりで電信電話総局にすぐ就職できた。二十一年間勤續―。スペイン人の妻ビクトリア・ロッペさん(五九)との間には、三人の男の子ども、そして十一歳になる孫までいる。

いまは月七百ペソ(約十二ドル)の恩給があるが、ほかに發電機の修理やとりつけなどで月五千ペソは收入があるという。

兄弟の數は三番目だから、だれかはまだ生きているだろう。日本に歸りたい』―夜の酒が運命を變えた長い年月、家族と一度の文通さえしなかった寂しみが、久藤さんの表情に走った。

結婚御挨拶

松井ゴロ・キャロル
ミッチェル・ミチャルック

右兩名儀今般婚約中の處、八月二十一日トロント日系合同教會二階チャペルに於てホーレス・シー・パークホールダー牧師により結婚式を擧行。引續きオールドミルにて披露宴を催しました節は御多忙中皆々樣のご参列を頂き、かつ又過分のお祝い等のご厚志に預り有難く厚く御禮申上げます。今後とも兩人に對し宜しく御交誼、御指導を賜わりますようお願い申上げます。

トロント　父　松井　正之
母　ゆき子
母　ダニエル・ブリタン

辯護士　常盤義治

ハ市西キング街一五番地
コンマース・ビル九〇一號室
電話　JA八―一一八六
(自宅)FU三―三五四五

志風治療所

▽どうしてもなおせぬ具合の悪い身体の痛み、冷え、しびれ一切▽血壓異常▽肝臓▽つわり▽ぜんそく▽ヘイフイバー▽ガンなどのような難病でも醫者の國ドイツをはじめ世界の賢明な醫者までが使い始めた五千年の歴史ある東洋醫學であなたの身体を整え、健康体へ!

身体調整専門　志風

住宅賣買

トロント市のウイリアム・フィル・リアールエステート会社
日系代理人
黒田光雄
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-8651

保險一切

火災、自動車、盗難、住宅、自動車事業のご相談に應じます
トロント市
木下
電話 PL九―二六三二
PL五―七三七一

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
343 Pape Ave.

●キングレコード秋の豪華盤●

十二インチ・ハイファイ、一枚定價五弗七十五仙
●二葉百合子歌謡アルバム『まごころ道中』外十五曲
●新川二郎ヒットアルバム『君を慕いて』外十四曲
●佐伯敏夫作品集『東京見物』『南の九段坂』外十二曲
●仲宗根美樹ヒットアルバム『河は流れる』外十五曲
●藤間哲郎作品集『おんな船頭唄』外十三曲
●眞山一郎歌謡パレード『俠陣一代』外十四曲
●生菓子類毎日調製致しております。

日本各社レコード・書籍・雑誌
K森田輸入賣捌所
418 East Hastings St., Vancouver, B.C.
電話 254-3713

創立十五周年記念
大祝賀會を擧行

本会は今年創立十五周年を迎え、會員および一般の皆さんと共にその喜びをわかちあいたいと存じ次の通りのプログラムで祝賀會を催します。どうぞおいで下さい。

□來る十月三日(日)午後二時から日系文化會館で。
□會員の皆様には記念品と辨當贈呈。
□同日十二時半から二時までエグリントン地下鐵から會館まで送迎の便があります。(係り委員出張)

新鮮味豊かな各種余興が用意されています。會員はもとより一般の皆様のご参加をお待ちしております。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-30..

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前納) 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

世界軍縮會議に中共参加させよ

マーチン外相が國連で演説

【ニューヨーク時事通信】椎名外相は二十四日、マーチン・カナダ外相と会談したあと記者會見し、次のように語った。

(一)日加閣僚委はできるだけ早い機會に開こうということになった。

(二)中共問題をめぐるカナダの意見は中国代表権を中共が取得することには反對との意見を變えていなかった。ただ世界軍縮会議については中共を加えるべきだとしていた。

【國連】マーチン外相は先週末国連總会で、カナダの外交方針に関する年次報告を行ったが、そのうちで中共の国連加盟についてウタント事務総長がいった通り、世界の强力武装国(中共)が軍縮会議に参加しないでは、かかる会議が有効的でないというのにカナダは同意する。このような會議は、世界の国々が無條件で参加できるようにしなければならないと述べて、中共の軍縮會議参加を促がした。更にマーチン外相は中共の国連参加については『事務総長の希望する通り、國連終局の目的である全世界がメンバー国となることには異存はない』として、ゆくゆくは中共も国連加盟国となって世界平和に貢献すべきであることをほのめかしたが、この場合に中共とは一言も名指ししなかった。

印パ國境を管理

カナダが専門軍人を現地派遣

【ニューデリー】インド・パキスタン間に國連の要求で停戦に同意してから一週間後の現在、両軍とも現在位置から後退することを拒否し、戦闘をくり返しているありさまで、両軍間に再び大規模な戦闘が再開される形勢にある。

國連ではウタント事務総長がこの現状を安保理に報告し、双方とも停戦に應じることをしておらず、後退することを拒っているとしている。カナダとしては印パ間に停戦が成立したのでともかくそれを管理するため専門軍人百三十五名を現地に急派して、印パ国境地帯をパトロールすることを任命したとピアソン首相が先週末發表した。

共和黨議員がカナダに同情

【ワシントン】十一名の共和黨下院議員は二十七日米国・カナダ關係についての『白書』を發表、米国はカナダに對する態度を根本的にかえるべきだと訴えている。五千字にのぼるこの白書中には、カナダに廣い範囲で幾多の同情すべきものがあることをあげ、とくに米國會社はカナダの子会社が中共と交易することを許可すべきであることをとりあげている。

一人の外相では手不足

自民黨が複數制を検討

【東京時事通信】自民黨の川島副総裁は先週開かれた同黨外交調査会正副會長會議に出席、先のビルマ、インド兩國の訪問結果について報告したが、これに關連し『日本の國際的地位の向上にともない、日本外交を一人の外相だけにまかせておくのは負担が大きい』として『外相複數制』の検討を提案した。同調査会はこれを受けて今後外務省とも連絡をとり、外相複數制の採用を研究することになった。

この外相複數制については椎名外相も九月十八日付け毎日新聞朝刊紙上で『外相のほか外交担當国務大臣を一人は置いて貰いたい』と同様主旨の發言をしており、その理由としては、(一)国連加盟国がふえ、日本駐在の各国大公使館がふえた現状では、外交上の交際だけでも多くの時間をとられる(二)外務委員會など国会に呼び出される機会も多く、政策を勉強し、新しい国策を立てるいとまがない(三)英国その他でも外交担當數の複數制をとっている、などをあげている。

また同調査会は外相複數制の検討と合わせて、現在四人の国連代表がいずれも外交官出身であるのを、諸外国の多くの例にならい半數は外交官、半數は国會議員とすることについても検討することになった。

闇米でボロ儲け

關東地方の米屋三千軒ごまかし

【東京】『米屋がヤミ米を買ったり、普通米を特選米として売っている』という消費者からの苦情が食糧庁などに殺到しているが、東京国税局の調べでは、管内一都三縣(東京、神奈川、千葉、山梨)の米屋四千八百軒のうち、これまでに約三千軒がこうしたやり方でもうけた計十六億円をかくして申告していたことがわかった。米屋側は国税局側の警告で、もうけを修正申告したが、主婦連など消費者側は『利益を申告し直してすむ問題ではない。まずい米を食べさせられるのは、米屋の不正も一因。監査官庁はもっと強い態度で取締まれ』とおこっている。

この事件の發端は昨年二月、都下の武蔵野税務署が管内の米屋の申告指導をしているうちに發見したもので、帳簿や傳票を調べると、配給辞退の米をヤミに流すなどして利益を上げているのに、その分のもうけを申告していなかった。

同局は管内の米屋の相當数が同じようなやり方をしているとみて各税務署に米屋の調査を命じるとともに所得を申告し直すよう米屋組合を通じて警告した。その結果、さきごろまでに三千二十六軒が、一九六四年の所得を中心にもうけを修正申告してきたものである。

驛々ストップ

保守黨主ディフェンベーカー氏一行をのせた『選挙運動特別列車』はセント・ローレンス河沿岸線に数ストップして、出迎えの市民にデ氏は愛嬌をふりまいているが、ピアソン首相は『オタワに鎮座して默想する佛陀』と評する記者もある。

オ州に寒波

農作に打撃

九月中における記録破りの寒氣が先週末中南部オ州一帯を襲い、農作物に大打撃を與えている。ト市方面は寒暖計は二十五度にまで下降し、ある地方では粉雨がふるという寒さが襲來。郊外地方はもとより、ホーランドマーシ農作地帯、スカボロ、マスコカ方面は氷点下にさがり、まだ田圃に残っている作物は全滅の状態といわれる。

ベトナム 持久戰に入る

【サイゴン】ベトコンは南ベトナムにおける米軍勢力の増强によって、長期間の持久戦にはいる覺悟を持ち、彼等の部下につげており一九六五年は『決断の年』との掛け聲を止め『米国を敗北させるのに今後五年、十年または二十年かかるかも知れない。もし今時代でそれが成功しなければ、次の世代がそれを果すであろう』と訓示を與えているという。

一方、ベトナムの米軍當局でも、ベトコンが耐久戦に入りつつある徴候をとらえ、話し合いによる平和の望みはしだいにうすれているとみており、ワシントン筋が考えているような『交渉による平和』の可能は非現實的だとみる向きが強い。

海外の同胞諸君 中國に引揚げよ

李宗仁

【北京】蒋介石の一敵国として中国本土の廣西省を完全コントロールし、廣西第四集團軍総司令であった李宗仁(七四)は十六年間米国に滞在、二ヵ月以前に中国に歸り、中共代理總理として迎えられたが、李宗仁は今週、北京で外人記者會見(中共記者もふくめて約六十人)を行い、自分の体驗によって、中国本土に海外中国人が引き揚げれば、自分と同樣に厚くもてなされるから、一日も早く本国に引き揚げるべきだと主張した。

李宗仁は米国にながらくいたので米国の對中国意圖は十分知っているとし、たとえば一九五五年蒋介石に對してクーデターを斷行せよと共和黨の有力者からけしかけられたこともらし、これは米国は台灣占領を永久化するための陰謀だとし、うかうか米国の口に乗るなと警告した。

李宗仁は『海外の国民黨員の同胞はもとより台灣内の朋友たちは、この際各自の立場を再検討して、中国の[illegible]しい前途のため、一日も早く決心をつけて[illegible]るべきである』と[illegible]

▽日本映畫『秋日和』と『日本の味』の兩映畫は殆とんど会場満員で、久しぶりに見應えのあるものとして好評をうけた。モ市での上映も同様評判がよかつたということである。△こんどの總選擧では大物議人をまじえ、十六人も議員が再出馬することを断念している。二年平均で選擧をやられてはフトコロが堪まらない、という不平も原因の一つ。

自殺増す

大學生間に

【ニューブランズウイック州フレデリクトン】カナダ教育協会でピーシー大學のダウニー博士は『宇宙時代』の到來で、カナダ大學生間における自殺者はめっきり増加していると発表。『出世する』ことは非智能的であり、人間本來の意思に反するものとの考えが流布されてきていると語った。

宇宙船の出現で大學生が収めなければならない智識がより多くなり、試験がたくさんになって、根氣がます大學生は逃げやすい途を自殺に求めるのが最近激増しているというのである。

...day, September 29, 1...

...New Canadian's . . .

Cosmopolita...

By STELL...

PUMPKIN PIE T...

Well, we all like to go along ... Naturally, it's PUMPKI... Below are two fail-proof fav... but you'll make a hit with ... CHIFFON.

PUMPKI...
(9" P...

Ingredients:
... cups canned pumpkin
... cup white sugar
... cup brown sugar
... tsp. salt
... tsp. cinnamon
... tsp. ginger (ground)
... tsp. nutmeg
... tsp. cloves
... eggs
... cup milk

Method:
Beat eggs slightly, add pu... in milk.
Pour into pastry shell. Put in ... get the pie crust started bakin... temperature to 325F and continue ... Test by inserting knife in centre ... done.
Generally, the pie begins to ... which indicates that it is being b...
It spoils a good pumpkin pie ... dry pulp. If the table knife ap... this is a good time to take ... within the pie will finish it off, ... pie cools off (other custard pies, ... congeals and sets.
Serve with whipped cream ... sprinkle top with chopped nuts— ... goodness to the flavor.

PUMPKIN C...
(For 9" Bak...

Ingredients:
... cups canned pumpkin
... envelope plain gelatine
... cup milk
... cup brown sugar
... eggs (separate yolk from whi...
... tsp. salt
... tsp. cinnamon
... tsp. ginger
... cup whipping cream

Method:
In top of double boiler (or ... heat) put in milk, sugar, pumpk...
Cook for 15 minutes. Add ... water. Stir until dissolved. Put ...
Beat egg white with 2 tbsp. ... fold into pumpkin mixture.
Whip cream and 3 tbsp. gr... with the pumpkin. Pour into bak...
Dot the top with the rest ... lightly sprinkle some grated ora...

ライチー Lichee ...
(Dining...
118 Elizabeth St.
Phone: ...
(4 Lines To...
CATERING SERVICE ...
Banquet...
For Business O...
WEDDING RECEPTI...
DINNER MU...

Educatio...
the ...
SU...
Office ...
Residence ...

w Canadian's . . . . . .

osmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

PUMPKIN PIE TIME AGAIN

e all like to go along with the seasonal holidays and Naturally, it's PUMPKIN PIE time.
are two fail-proof favorites. Kiddies prefer the tradi- you'll make a hit with your friends, serving them the HIFFON.

PUMPKIN PIE
(9" Pie)

ents:
aned pumpkin
e sugar
n sugar

amon
er (ground)
meg
es

k
:
ggs slightly, add pumpkin, sugar, salt and spices.
k.
to pastry shell. Put in oven at fairly high temperature pie crust started baking (425F.) for 20 minutes. Lower e to 325F and continue baking for at least 30 minutes. serting knife in centre. If it comes out clean, the pie

lly, the pie begins to rise slightly around the edge first ates that it is being baked from the outside in.
ls a good pumpkin pie to overbake it and turns it into . If the table knife appears little moist as you pull it a good time to take the pie out. The heat and steam pie will finish it off. And remember, after a pumpkin ff (other custard pies, too, for that matter), the filling nd sets.
with whipped cream, dab of vanilla ice cream, or p with chopped nuts—pecans especially will add extra o the flavor.

PUMPKIN CHIFFON PIE
(For 9" Baked Pie Shell)

lents:
anned pumpkin
pe plain gelatine
ilk
rown sugar
(separate yolk from white)
alt
innamon
inger
hipping cream
d:
of double boiler (or in heavy sauce pan over low, low in milk, sugar, pumpkin, spices, salt, egg yolks for 15 minutes. Add gelatine soaked in ½ cup of cold r until dissolved. Put in refrigerator until cool.
egg white with 2 tbsp. granulated sugar, and gradually pumpkin mixture.
cream and 3 tbsp. granulated sugar. Fold half of it in pumpkin. Pour into baked pie shell.
he top with the rest of whipped cream. If you wish, rinkle some grated orange grind.

Dates and Doings

Wpg. Japanese Language Classes To Start Oct. 5

WINNIPEG.—Japanese language classes are to commence for young students and adults at Knox Lecture Hall, on Tues., Oct. 5th. Last year's course will be continued, and MJCCA hopes to institute a conversational Japanese class in addition. A movie will be shown on this occasion.

M. JCCA

• • •

Mont. Japanese Language School To Begin Oct. 2

MONTREAL.—The Montreal Japanese Language School which began last February will re-open Oct. 2nd at 5250 St. Urbain from 2:00 p.m. for the Fall semester. Cordial invitation to enroll is extended to interested new students.

Although this school was started by a Buddhist group, religion has no part in the school program. This fact is strongly stressed for the benefit of those who are reluctant to enroll because of religious reasons.

The teaching staff is comprised of four Japanese University graduates whose modern teaching methods seem to make learning this difficult language easier for the students.

The starting school age limit is eight years old and over. The formation of a P.T.A. is planned to assist in the administration of the school.

For further information, please telephone 273-7921 and ask for Rev. Okada.

Mont. Bulletin

• • •

Beginners & Adv. Sumie Classes Start At Centre

TORONTO.—Sumie (ink paintings) classes for beginners will start at the Japanese Canadian Cultural Centre next Monday, Sept. 27th from 8:00 p.m. Instructor is Mrs. Ruth Yamada.

An advanced course will begin on Thursday, September 30th beginning 8:00 p.m.

Fee for this 10-week course is $20.00 for Centre members. $25.00 is charged for nonmembers.

A new advance course for students who have had at least 20 practical instructions in Sumie, will commence on Tuesday, October 5th at 8:00 p.m. These lessons will be held every other Tuesday.

October 5th and October 19th, the Instructor will be Mr. Yen Chin.

November 2nd and November 16th the Instructor will be Mr. Kaz Hamasaki.

November 30th and December 14th the Instructor will be Mr. W. Sunahara. Fee for this (series of 6 instructions) is:

Member — $12.00, Non-member — $15.00.

Another series will start from Jan. — March, 1966.

J.C. Cultural Centre

• • •

Adult Ed. Program Starts This Week At Central Y

TORONTO.—Central YMCA is looking for women — as well as men — whose business or residence takes them into Toronto's downtown area. It is these people who will find it especially convenient to take part in Central Y's fall "Continue Learning" adult education program — scheduled to start in the last week of September.

In addition to the variety of familiar courses offered each year, such as Yoga, Ballroom Dancing, Stocks and Bonds, French, Italian and German Conversation, etc. — the Central branch is introducing a new seminar series which features special programs for housewives and married couples.

Mrs. Riva Fox, a lecturer in Child Development at U of T, is the resource leader of a group which will engage in informal discussion about family life problems. During the course of ten evenings, the ways and means of better understanding husbands, wives and children will be explored by course participants themselves. Films and reading assignments will be included.

"Managing the Family Budget" is another of the new courses. It will endeavour to provide understandings for managing personal expenditures to fit with family income. Discussion subjects will include credit cards, court actions, budgeting, house mortgages, etc. Resource leader is Larry Wilson, Assistant Manager of the Credit Bureau of Greater Toronto.

Housewives will be especially interested in new daytime programs which can be combined with a shopping trip. At 10 to 12 on Monday mornings, and introductory course on basic colour-design will be given by Miss Beryl Drutz. No previous experience is necessary; only a desire to experiment with the media of batik and silk screen. On Wednesday afternoons (1:30 to 3:30 p.m.) Mme M. Lugeon will give an introductory course in conversational French; on Thursday mornings (10 to 11 a.m.) Mrs. Tina Gollop will instruct introductory ballet — an opportunity for housewives to keep fit and to improve rhythm and co-ordination.

Of particular interest to the modern businessman will be the other Central Y courses including: An Introduction to Data Processing and Computers and Rapid Reading. Those with ambitions to write will benefit from a course given by William French, Hugh Kemp and John Reeves.

More information may be obtained by calling Central Program Secretary Michael Clague at WA. 1-5171 local 216.

Toronto YMCA

Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

Educational Funds
through ... assurance?
Ron Marks
SUN ... ASSURANCE ... ADA
Office 364-5141
Residence 925-9636

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Suite 1103
Phone 362-8952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—5.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Foods

OFFICE EM. 4-1304 EM. 4-1305
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1305
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1000 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
(S. of Woodlawn)
Toronto

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
82 RICHMOND ST. WEST
Suite 518 Temple Building
TORONTO

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE — LIVE BAIT
BASEBALL & GOLF EQUIPMENT.
551 Danforth Ave.,
Phone: HO. 3-7400

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA Of Toronto

Coolest Cat Of All Time ......

Japanese Scientist Keeps Cat Brain Alive 203 Days

TOKYO.—A Japanese scientist has removed a cat's brain, kept it frozen for 203 days and then successfully brought it back to life in an achievement unprecedented in the world.

Professor Isamu Suda of the medical department of Kobo Univ. announced this accomplishment recently at the 23rd International Congress of Physiological Sciences in Tokyo.

Some 1700 foreign and 300 Japanese phyclologists including six Nobel prize winners were in attendance.

Suda said he washed the cat's brain before removal with Hanks solution to prevent coagulation of the blood and clotting of blood vessels.

He then filled cells in the brain with a 16 percent solution of glycerol to prevent destruction of cells through freezing.

Then, the cat's brain was frozen at a temperature of 203 degrees below zero. After 203 days the brain was brought back to life through the circulation of blood warmed to 37 degrees centigrade. Resuscitation of the brain was shown by a brain wave test which produced a wave intensity identical to that of a live cat.

According to the professor, a brain "dies" within three-to-six minutes if the bloodflow is stopped.

The longest a brain has been preserved so far by such a method is 45 hours. This was accomplished by professor Suda two years ago and was reported before a meeting of the Japanese Medical Society.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

SUNDAY, OCTOBER 3, 1965

10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service — Mrs. Taeko Watanabe
2:00 P.M. Monthly Memorial — Rev. F. Watanabe

When Buying Or Selling A Home

Call **Ken Hori**

14 Perivale Cres.
Scarboro
Phone: AM. 1-5194

Brand new 1965 Pontiac Parisienne hardtop fully equipped 8-cylinder, including automatic power steering, power brakes, radio, whitewall and wheel disks, washer, clock, padded dash, seat belts, etc.

For Only $2995.

Call or See Sus Kayama

At

Plaza Pontiac Buick Ltd.

989 Eglinton Ave. W. Toronto

781-5271 Day — 466-7845 Evenings

Japan Camera Centre

Requires camera salesman. Here is an opportunity to a brighter future with Canada's fastest growing photographic company.

We want young men who have some experience in selling and have knowledge of photography.

We offer highest salary plus initiative

For Toronto Store:
Call Miss Tsuji, 368-4427
294 Yonge St., Toronto 1.

For Hamilton Store:
Call Mr. Kumagai, 525-1056
151 King St., E. Hamilton

AVA ELECTRONICS

1102 Wilson Ave. at Keele
787-8821

9A Yorkville at Yonge
921-9054

Franchise Dealer Of Quality Only

Zenith — Electrohome — Admiral

Dual Changers & Fisher Amplifiers

15 Years Of Citywide Service In Toronto Of All Makes T.V. Stereos, Car Radios, Tape Recorders, Etc.

Specialists In Colour T.V. Sales and Service

JEEP INAMOTO
Sales Representative

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop

733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831

Store Hours: Mon., to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

New Japan 'Boomu': Yackety-yackety

TOKYO. — Yackety-yacketing over the phone is becoming a leisure-time occupation, according to the Nippon Telegraph and Telephone Public Corp.

In a survey conducted recently the corporation found that women talk more than men, but not much more.

In a days survey conducted between 8 a.m. and 9 p.m. at a phone booth centre at Shinjuku Station in Tokyo, the longest conversation was a woman-woman conversation lasting 44 minutes 26 seconds.

The second longest conversation was also between women, lasting 43 minutes 40 seconds.

A male marathon talker came in third with a gabfest that lasted 29 minutes and 35 seconds.

The survey was conducted among 230 men and 216 women, who were later asked to fill in questionnaires.

On an average, women talked for an average of 4 minutes 22 seconds and men for 4 minutes flat. But when the conversation was between women, the figure rose to 5 minutes 54 seconds, while in the case of man-man, it was 3 minutes 36 seconds.

The corporation believed the public tended to regard the telephone as an instrument to while away the time.

And some women believed men ought to be grateful to the diffusion and ready availability of telephones. As one phone-monopolizing housewife told her husband, "You're lucky I do my talking over the phone. Think of what would happen if I went visiting instead of telephoning. I would be out all day."

Japanese Royalty To Ride In Prince Of An Automobile

TOKYO. — Japanese royalty will soon ride in a domestically-produced automobile for the first time.

At present, all of the automobiles used by the Emperor are high-class imported cars, such as Rolls-Royce and Daimlers.

The domestic-make car to be added to the force of His Majesty's limousines will be made by the Prince Motors, Ltd., one of the country's leading car makers.

At present, the Emperor and Empress Nagako have eight automobiles, including a 33-year old russet-colored Benz.

The price for the Prince car is said to be almost equal to the purchase price of a Rolls-Royce with import duties exempted.

Winning U.S. Buddhist Essay

The following is the winning Buddhist Churches of America essay by a young U.S. Sansei girl, Janice Shimada. She hails from Hawaii.

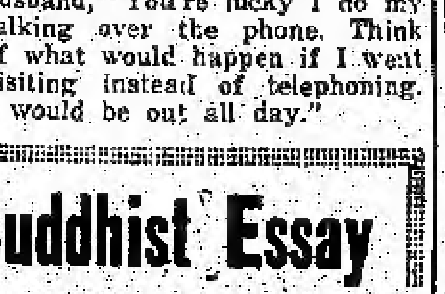
By JANICE SHIMBATA

I say my onembutsu for many reasons. When I come before the shrine of Amida Buddha in gassho, I am thankful to him for his love, teachings, protection and guidance.

From his teachings I learn many things about him. He teaches us to do the right things. He also teaches us to be helpful to everyone and be kind, not mean, to them. From his protection, I know he is always with me, he sees that no harm comes to me. From his guidance, he teaches me to go the right path in our journey of life instead of the wrong path. And from his love, he helps all living things and beings and tries to keep them safe from harm or danger.

The Onembatsu consists of three words: Namu Amida Butsu. Namu means faith, Amida means eternal life and light, and Butsu means Buddha of everlasting compassion and wisdom.

Amida Buddha is constantly sending us loving thoughts and kindness just as our mothers think of us wherever we are. I am grateful to him for all what he has done and taught the years which I have been coming to Sunday school.



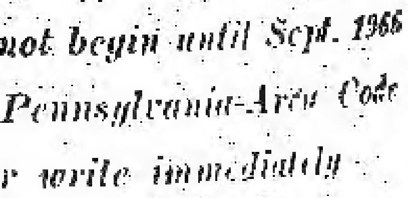
(LAST CALL)

Only 3 more weeks

The next class will not begin until Sept. 1966

Phone: Lansdale, Pennsylvania-Area Code 215-855-5156 or write immediately

AMERICAN
Chick Sexing School
Home Office:
214 Prospect Ave.
Lansdale, Penna. 19446



THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5006

CLASSIFIED

Male Help Wanted

DISH washer. Young or old. Phone 481-2285 (Toronto).

GARDEN helpers wanted immediately. Phone Daytime RU. 1-6741 or Evenings 537-4625 after 6:00 p.m. (Toronto).

T.V. SERVICEMAN wanted. Full or part time. Dave's T.V. RU. 1-1002 or 1-2810 (Toronto).

TWO young men: one for assistant stock keeper and other assistant shipper. Apply York Steel Construction Co., Ltd. 75 Ingram Dr. (Toronto).

MAN wanted to work in cabinet factory. Experience not necessary. Phone after 7 p.m. ME. 5-6535 or EM. 2-3672 (George). (Toronto)

Female Help Wanted

JAPANESE Canadian Cultural Centre wants a full time Girl Friday with ability to assist in the office. Stenographic typing experience essential. Phone — 429-0536

EXPERIENCED part time attendant aged 20 to 40. English speaking. Better ladies wear. Bathurst and Eglinton. After 6 p.m. RU. 1-5523 (Toronto)

Rooms To Let

ONE furnished room and things for rent. Front of subway. 922-5271 (Toronto).

For Best Results
Use New Canadian Ads

GOLF and Fishing Tackle
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 1453

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
461 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Wanted
Expert Sexors
Sexing jobs $10,000 — $20,000 per year in U.S. and Europe
American Chick Sexing Ass'n,
Lansdale, Pa.